



Reģionālās attīstības komiteja

2020/0104(COD)

12.10.2020

ATZINUMS

Sniegusi Reģionālās attīstības komiteja

Budžeta komitejai un Ekonomikas un monetārajai komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido
Atvēršanas un noturības mehānismu
(COM(2020)0408 – C9-0150/2020 – 2020/0104(COD))

Atzinuma sagatavotāja: *Corina Crețu*

PA_Legam

GROZĪJUMI

Reģionālās attīstības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta komiteju un Ekonomikas un monetāro komiteju ņemt vērā šādus grozījumus:

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums

4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(4) Covid-19 pandēmijas uzliesmojums 2020. gada sākumā mainīja nākamo gadu ekonomikas perspektīvas gan Savienībā, gan visā pasaulē, un ***tas prasa nekavējošu un koordinētu Savienības pretsparu, jo tikai tā būs iespējams pārvarēt*** milzīgās ekonomiskās un sociālās sekas visās dalībvalstīs. Covid-19 ***krīze*** ir vēl vairāk pastiprinājusi ar demogrāfisko situāciju saistītās problēmas. Gan pašreizējā Covid-19 pandēmija, gan agrākās ekonomikas un finanšu krīzes ir ***parādījušas***, ka ***stabilas un noturīgas ekonomikas*** un finanšu ***sistēmas***, kuru pamatā ir ***spēcīga ekonomiskā un sociālā struktūra***, palīdz dalībvalstīm efektīvāk reaģēt uz ***satricinājumiem*** un ātrāk atgūties no tiem. Tas, kādas ***būs*** Covid-19 ***krīzes sekas*** vidējā termiņā un ilgtermiņā, būs ***kritiski*** atkarīgs no tā, cik strauji dalībvalstu ekonomika no krīzes atgūsies, un tas savukārt būs atkarīgs no tā, kādas ir dalībvalstu iespējas fiskāli manevrēt, lai veiktu pasākumus krīzes sociālās un ekonomiskās ietekmes mīkstināšanai, un no tā, cik noturīgas ir to ekonomikas. ***Tāpēc*** bez reformām un investīcijām, kuru uzdevums ir novērst ekonomikas strukturālās nepilnības un stiprināt to noturību, būs ļoti grūti tautsaimniecībām nostāties uz ilgtspējīgas atveseļošanas ceļa un novērst aizvien plašāku plaisu veidošanos Savienībā.

Grozījums

(4) Covid-19 pandēmijas uzliesmojums 2020. gada sākumā mainīja nākamo gadu ekonomikas perspektīvas gan Savienībā, gan visā pasaulē un ***lika apzināties nepieciešamību pēc nekavējošas un koordinētas Savienības reakcijas, lai pārvarētu*** milzīgās ekonomiskās un sociālās sekas visās dalībvalstīs. Covid-19 ***pandēmija*** ir vēl vairāk pastiprinājusi ar demogrāfisko situāciju saistītās problēmas. ***Šī pandēmija ir kas daudz lielāks nekā tikai veselības krīze; tās ekonomiskā un sociālā ietekme dažādās valstīs ir atšķirīga, kā rezultātā Savienībā var palielināties nabadzība un nevienlīdzība. Tādēļ, investējot atveseļošanas un noturības mehānismā (turpmāk — “Mehānisms”), būtu jāvar novērst visā Savienībā veselības jomā pastāvošo nevienlīdzību, vienlaikus garantējot vienlīdzīgu aizsardzību, īpašu uzmanību pievēršot visneaizsargātākajiem sabiedrības locekļiem.*** Gan pašreizējā Covid-19 pandēmija, gan agrākās ekonomikas un finanšu krīzes ir ***likušas pārliecināties par to***, ka ***tādu saprātīgu un noturīgu ekonomiku un finanšu sistēmu izveide***, kuru pamatā ir ***spēcīgas ekonomiskās un sociālās struktūras***, palīdz dalībvalstīm efektīvāk ***pārvarēt satricinājumus un*** reaģēt uz ***tiem***, un ātrāk atgūties no tiem. Tas, kādas ***sekas*** Covid-19 ***krīze*** vidējā termiņā un ilgtermiņā ***atstās uz vispārējo ekonomisko stāvokli un jo īpaši uz veselības nozari***, būs ***lielā mērā*** atkarīgs no tā, cik strauji dalībvalstu ekonomika no krīzes atgūsies, un tas

savukārt būs atkarīgs no tā, kādas ir dalībvalstu iespējas fiskāli manevrēt, lai veiktu pasākumus krīzes sociālās un ekonomiskās ietekmes mīkstināšanai, un no tā, cik noturīgas ir to ekonomikas. **Tādēļ** bez reformām un investīcijām, kuru uzdevums ir novērst ekonomikas strukturālās nepilnības un stiprināt to noturību, būs ļoti grūti tautsaimniecībām nostāties uz ilgtspējīgas **un saliedētas** atveseļošanas ceļa un novērst aizvien plašāku plaisu veidošanos Savienībā.

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums 5. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(5) **Viena** no Savienības prioritātēm ir **īstenot reformas**, kas palīdz **vairot valstu ekonomiku noturību**, stiprināt **pielāgotiesspēju** un atraisīt izaugsmes potenciālu. **Tāpēc** ir ļoti **svarīgi** ekonomikas atveseļošanu **ievirzīt** ilgtspējas sliekšņos un **atbalsēt augšupējās ekonomiskās un sociālās konverģences procesu**. Tas ir vēl jo **vairāk nepieciešams pēc pandēmijas krīzes**, lai pavērtu ceļu ātrai atlabšanai.

Grozījums

(5) **Dažas** no Savienības **politikas** prioritātēm, **pateicoties kurām, var izvairoties no kļūdām, kas ir pieļautas, pārvarot pēdējo globālo ekonomikas, sociālo un finanšu krīzi, kuras rezultātā palielinājās ekonomiskās un sociālās atšķirības, ir tādu reformu īstenošana**, kas palīdz **sasniegt augstu iekšzemes ekonomikas noturības pakāpi**, stiprināt **pielāgošanās spējas** un atraisīt izaugsmes potenciālu. **Tādēļ minētās reformas** ir ļoti **svarīgas, lai** ekonomikas atveseļošanu **ievirzītu** ilgtspējas sliekšņos un **atbalsētu augšupēju ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju**. Tas ir vēl jo **svarīgāk, lai pavērtu ceļu ātrai atlabšanai un vidēja termiņa un ilgtermiņa ekonomikas attīstībai**.

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums 5.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(5a) Laba pārvaldība ir reformas sekmīgas pārzināšanas un administrēšanas priekšnoteikums. Valsts iestāžu un atšķirīgu ieinteresēto personu klāsta administratīvajai spējai ir galvenā nozīme šajā ziņā, kā arī budžeta noformēšanā un izpildē, pārskatu iesniegšanā un revīzijā, un finanšu dalībnieku pārbaudes un atbildības nodrošināšanā saskaņā ar finanšu noteikumiem, kas ir pieņemti, pamatojoties uz Līguma 322. pantu. Tādēļ publisko iestāžu un labuma guvēju veiktajai spēju veidošanai būtu jānotiek atbilstošā mērogā.

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums 6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(6) Iepriekšējā pieredze liecina, ka bieži vien krīzes laikā investīcijas krasi samazinās. Tomēr šajā konkrētajā situācijā ir būtiski atbalstīt investīcijas, **lai paātrinātu** atveseļošanu un **stiprinātu** ilgtermiņa izaugsmes potenciālu. Investīcijas zaļajās un digitālajās tehnoloģijās, jaudās un procesos, kuru mērķis ir palīdzēt pārkārtoties uz tīru enerģiju, kāpināt energoefektivitāti mājokļu sektorā un citās svarīgās ekonomikas nozarēs, ir ļoti būtiskas **ilgtspējīgai izaugsmei** un **darbvieta radīšanai. Tās arī vairo Savienības noturību un mazinās tās atkarību no citiem, pateicoties piegādes ķēžu diversificēšanai.**

(6) Iepriekšējā pieredze liecina, ka bieži vien krīzes laikā investīcijas krasi samazinās. Tomēr šajā konkrētajā situācijā ir būtiski atbalstīt investīcijas, **kurām ir Eiropas pievienotā vērtība un ar kurām dalībvalstīs paātrina** atveseļošanu, **nepieļauj darbvieta zudumu apmērā, kas ir mērāms tūkstošos, un stiprina vidēja termiņa un ilgtermiņa izaugsmes potenciālu.** Investīcijas zaļajās un digitālajās tehnoloģijās, jaudās un procesos, kuru mērķis ir palīdzēt pārkārtoties uz tīru, **cenās ziņā pieejamu** enerģiju, **kas būtu iegūta no atjaunojamiem energoresursiem,** kāpināt energoefektivitāti mājokļu sektorā un citās svarīgās ekonomikas nozarēs, **kā arī tās ražīgumu,** ir ļoti būtiskas **no iekļaujošas, ilgtspējīgas izaugsmes sekmēšanas un**

sasniegšanas viedokļa un no augstvērtīgu darbvietu radīšanas sekmēšanas viedokļa, kā arī, lai vairotu konkurētspēju. Investīcijas papildus tam palīdzēs padarīt Savienību noturīgāku un mazāk atkarīgu, jo tās ļaus dažādot galvenās piegādes ķēdes un veicināt uz zināšanām balstīta ekonomika, pateicoties kam, tiks mazināta nevienlīdzība, kuru īpaši lika apzināties Covid-19 pandēmija, jo īpaši tiks novērsta digitālā plaisa reģionos, uz kuriem attiecas Līguma 174. pants. Lielākas investīcijas ir vajadzīgas digitalizācijā, digitālajā inovācijā un digitālajā savienojamībā, un, tās veicot, varētu nodrošināt taisnīgu pāreju uz digitālo ekonomiku, jo īpaši, domājot par sabiedrības visneaizsargātākajiem pārstāvjiem, piemēram, vecāka gadagājuma cilvēkiem.

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums 6.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(6a) Attiecībā uz investīcijām, kas tiek veiktas Mehānisma ietvaros, visos reģionos un pašvaldībās būtu jāstiprina partnerības princips un daudzlīmeņu pārvaldība. Daudzlīmeņu pārvaldība Eiropas pusgada procesā ir svarīga, jo Covid-19 pandēmija dalībvalsts teritorijas ir ietekmējusi dažādos veidos. Līdz ar to no minētā Mehānisma darbības viedokļa, ir ļoti būtiski iesaistīt reģionālās un vietējās publiskās iestādes, kā arī ekonomiskos un sociālos partnerus un attiecīgās struktūras, kas pārstāv pilsonisko sabiedrību, piemēram, NVO. Izstrādājot un īstenojot savus atveseļošanas un noturības plānus, dalībvalstīm būtu jāapspriežas ar visiem partneriem un jānodrošina, ka līdzekļi ātri nonāk pie saņēmējiem, kam tie ir vajadzīgi. Turklāt, tā kā Covid-19 krīzes

rezultātā ir nesamērīgi cietušas nozares, kurās pārsvarā strādā jaunieši vecumā līdz 25 gadiem un sievietes, un tā kā tajās pieaug bezdarba līmenis, ir jārisina viņu īpašā situācija. Tādēļ, lai novērstu pastāvošo dzimumu nevienlīdzību, visos atveseļošanas un noturības plānu sagatavošanas un īstenošanas posmos prioritārā kārtā būtu jādomā par dzimumu līdztiesības veicināšanu. Uzmanība būtu jāpievērš gan pilsētteritorijām, kas ir uzskatāmas par zaļās un digitālās pārveides virzītājspēkiem, gan reģioniem, kas cieš no nelabvēlīgiem dabas vai demogrāfiskiem apstākļiem.

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums 8. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(8) Ņemot vērā šo kontekstu, ir nepieciešams nostiprināt pašreizējo satvaru, kas reglamentē atbalsta sniegšanu dalībvalstīm, un ar inovatīva instrumenta starpniecību piedāvāt tiešu finansiālo atbalstu. **Tālab** ar šo regulu **vajadzētu izveidot** Atveseļošanas un noturības **mehānismu** (“Mehānisms”), kas sniegtu efektīvu un būtisku finansiālu atbalstu reformu un saistīto publisko investīciju īstenošanai **dalībvalstīs**. Mehānismam vajadzētu būt visaptverošam, un tajā **vajadzētu arī izmantot pieredzi**, ko Komisija un dalībvalstis guvušas, īstenojot citus instrumentus un programmas.

Grozījums

(8) Ņemot vērā šo kontekstu, ir nepieciešams nostiprināt pašreizējo satvaru, kas reglamentē atbalsta sniegšanu dalībvalstīm, un ar inovatīva instrumenta starpniecību piedāvāt **stingru** tiešu finansiālo atbalstu. **Tādēļ** ar šo regulu **būtu jāizveido** Atveseļošanas un noturības **mehānisms** (“Mehānisms”), kas sniegtu efektīvu un būtisku finansiālu atbalstu reformu un saistīto publisko investīciju īstenošanai, **pateicoties kam, uzlabosies dalībvalstu ilgtspēja un konkurētspēja**. Mehānismam vajadzētu būt visaptverošam, un tajā **būtu jāizmanto arī pieredze**, ko Komisija un dalībvalstis **ir** guvušas, īstenojot citus instrumentus un programmas.

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums 8.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(8a) Būtu jāievēro horizontālie principi, kas ir izklāstīti Līguma 8., 10. un 11. pantā un Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, kā arī pienākumi, kas ir noteikti Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencijā par bērna tiesībām un Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencijā par personu ar invaliditāti tiesībām. Papildus tam Mehānisma mērķi attiecas uz ilgtspējīgu attīstību un to, ka Savienība veicina mērķi saglabāt, aizsargāt un uzlabot vides kvalitāti, kā tas ir noteikts Līguma 191. panta 1. punktā, un uz saistībām, ko tā ir uzņēmusies saskaņā ar Parīzes nolīgumu.

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums 11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(11) **Atzīstot to, cik svarīgs ir Eiropas zaļais kurss kā Eiropas ilgtspējīgas izaugsmes stratēģija, un to, ka Savienības apņemšanās īstenot Parīzes nolīgumu un ANO ilgtspējīgas attīstības mērķus ir jāpārvērš darbos, ar šo regulu izveidots Mehānisms palīdzēs integrēt klimatrīcību un vidisko ilgtspēju plašākā rīcībpolitikā, kā arī sasniegt kopējo mērķi, kas paredz 25 % no ES budžeta izdevumiem izlietot, atbalstot klimata mērķu sasniegšanu.**

(11) **Atspoguļojot Eiropas zaļo kursu kā Eiropas ilgtspējīgas izaugsmes stratēģiju līdztekus citiem tās attīstības mērķiem un iemiesojot Savienības apņemšanos īstenot Parīzes nolīgumu un ANO ilgtspējīgas attīstības mērķus, ar šo regulu izveidots Mehānisms palīdzēs integrēt klimatrīcību un vides ilgtspēju plašākā rīcībpolitikā, kā arī sasniegt kopējo mērķi, kas paredz 30 % apmērā no Savienības budžeta izdevumiem izlietot, atbalstot klimata mērķu sasniegšanu. Komisijai un dalībvalstīm būtu jānodrošina konsekvence, saskaņotība un sinerģija ar ANO programmu 2030. gadam. Lai investīcijas kvalificētu kā ilgtspējīgas, būtu jāpiemēro taksonomija, kura cita starpā ir noteikta**

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2020/852 (2020. gada 18. jūnijs) par regulējuma izveidi ilgtspējīgu ieguldījumu veicināšanai un ar ko groza Regulu (ES) 2019/2088^{1a}, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2019/2088 (2019. gada 27. novembris) par informācijas atklāšanu, kas saistīta ar ilgtspēju, finanšu pakalpojumu nozarē^{1b}, ciktāl minētā taksonomijas attiecas uz vides ziņā ilgtspējīgu saimniecisko darbību.

^{1a} *OV L 198, 22.6.2020., 13. lpp.*

^{1b} *OV L 317, 9.12.2019., 1. lpp.*

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums 12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(12) Lai īstenotu šos virsmērķus, **relevantās** darbības tiks apzinātas mehānisma sagatavošanas un īstenošanas gaitā un vēlreiz izsvērtas attiecīgās izvērtēšanās un pārskatīšanas procedūrās. **Tāpat** pienācīga uzmanība būtu jāpievērš arī tam, kā saskaņā ar šo regulu iesniegtie nacionālie plāni ietekmēs ne tikai zaļās pārkārtošanās, bet arī digitālās pārveides sekmēšanu. Abiem šiem jautājumiem būs **prioritāra** nozīme mūsu ekonomikas **atjaunošanā** un modernizēšanā.

Grozījums

(12) Lai īstenotu šos virsmērķus, **attiecīgās** darbības tiks apzinātas Mehānisma sagatavošanas un īstenošanas gaitā un vēlreiz izsvērtas attiecīgās izvērtēšanās un pārskatīšanas procedūrās. **Papildus tam, ņemot vērā konkrētās dalībvalsts izaugsmes prioritātes, vienlaikus** pienācīga uzmanība būtu jāpievērš arī tam, kā saskaņā ar šo regulu iesniegtie nacionālie plāni ietekmēs ne tikai zaļās pārkārtošanās, bet arī **uz zināšanām balstītās** digitālās pārveides sekmēšanu. Abiem šiem jautājumiem būs **ļoti būtiska** nozīme mūsu ekonomikas **pārveidē** un modernizēšanā.

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums 13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(13) *Lai būtu iespējams veikt pasākumus, kuri Mehānismu sasaista ar pareizu ekonomikas pārvaldību, tādējādi nodrošinot vienādus īstenošanas nosacījumus, Padomei – pēc Komisijas priekšlikuma un izmantojot īstenošanas aktus – būtu jādod pilnvaras apturēt periodu, kurā jāpieņem lēmumi par atvēršanas un noturības plānu priekšlikumiem, un apturēt saskaņā ar Mehānismu veiktos maksājumus, ja ir konstatēta ekonomikas pārvaldības procesa būtiska neizpilde relevantajos gadījumos, kas uzskaitīti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. XXX/XX (...) [KNR]. Padomei būtu jāpiešķir arī pilnvaras saistībā ar šiem pašiem relevantajiem gadījumiem šādu apturēšanu atcelt ar īstenošanas aktu pēc Komisijas priekšlikuma.*

svītrots

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums

14. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(14) Mehānisma vispārīgajam mērķim vajadzētu būt ekonomiskās, sociālās un teritoriālās kohēzijas veicināšanai. **Tālab tam vajadzētu palīdzēt** uzlabot dalībvalstu noturību un **pielāgotiesspēju**, mīkstināt krīzes sociālo un ekonomisko ietekmi un **balsīt** zaļo un digitālo pārkārtošanos, kuras mērķis ir līdz 2050. gadam panākt Eiropas klimatneitralitāti, tādējādi atjaunojot Savienības tautsaimniecību izaugsmes potenciālu **pēckrīzes situācijā, veicināt nodarbinātības radīšanu un sekmēt** ilgtspējīgu izaugsmi.

Grozījums

(14) Mehānisma vispārīgajam mērķim vajadzētu būt ekonomiskās, sociālās un teritoriālās kohēzijas veicināšanai, **pateicoties kurai, nodrošina visu dalībvalstu saskanīgāku attīstību. Tādēļ, to īstenojot, būtu jāpalīdz** uzlabot dalībvalstu noturību un **pielāgošanās spēju**, mīkstināt krīzes sociālo un ekonomisko ietekmi un **atbalsīt** zaļo un digitālo pārkārtošanos, kuras mērķis ir **vēlākais** līdz 2050. gadam panākt Eiropas klimatneitralitāti, tādējādi atjaunojot Savienības tautsaimniecību izaugsmes potenciālu **un palielinot galvenajās nozarēs veiktās investīcijas, sekmējot augstvērtīgu darbvietu izveidi un saglabāšanu, tostarp jauniešiem, kas ir jaunāki par 25 gadiem, un sievietēm, stiprinot sociālo tiesību ievērošanu, saskaņā ar Eiropas sociālo tiesību pīlāru,**

*kā arī veicinot vidēja termiņa un ilgtermiņa ilgtspējīgu ekonomisko izaugsmi. **Lai nodrošinātu, ka neviens netiek atstāts novārtā, īpaša uzmanība būtu jāpievērš visneaizsargātākajām iedzīvotāju grupām. Ar Mehānisma palīdzību būtu jāpanāk dzimumu līdztiesība, kā tas ir noteikts Līguma 8. pantā.***

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums 16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(16) Lai nodrošinātu, ka atveseļošanas un noturības plāns sekmē Mehānisma mērķu sasniegšanu, tajā būtu jāietver reformu un publisko investīciju projektu īstenošanas pasākumi, izmantojot saskanīgu atveseļošanas un noturības plānu. Atveseļošanas un noturības plānam vajadzētu būt saderīgam ar relevantajām, konkrētai valstij raksturīgajām problēmām un prioritātēm, kas apzinātas Eiropas pusgada kontekstā, valsts reformu programmām, **nacionālajiem** enerģētikas un klimata plāniem, taisnīgas pārkārtošanās plāniem un partnerību nolīgumiem un darbības programmām, kas pieņemtas saskaņā ar Savienības fondiem. Lai pastiprinātu darbības, kas atbilst Eiropas zaļā kursa un Digitālās programmas prioritātēm, plānā būtu jāizklāsta arī pasākumi, kas skar zaļo un digitālo pārkārtošanos. Pasākumiem būtu jāļauj ātri sasniegt nacionālajos enerģētikas un klimata plānos un to atjauninājumos norādītos mērķrādītājus, mērķus un devumus. Visas atbalstītās darbības būtu jāveic stingrā saskaņā ar Savienības prioritātēm **klimata un vides jomā.**

Grozījums

(16) Lai nodrošinātu, ka atveseļošanas un noturības plāns sekmē Mehānisma mērķu sasniegšanu, tajā būtu jāietver reformu un publisko investīciju projektu īstenošanas pasākumi, izmantojot saskanīgu atveseļošanas un noturības plānu. Atveseļošanas un noturības plānam vajadzētu būt saderīgam ar relevantajām, konkrētai valstij raksturīgajām problēmām un prioritātēm, kas apzinātas Eiropas pusgada kontekstā, valsts reformu programmām, **valstu** enerģētikas un klimata plāniem, taisnīgas pārkārtošanās plāniem un partnerību nolīgumiem un darbības programmām, kas pieņemtas saskaņā ar Savienības fondiem. Lai pastiprinātu darbības, kas atbilst Eiropas zaļā kursa un Digitālās programmas prioritātēm, plānā būtu jāizklāsta arī pasākumi, kas skar zaļo un digitālo pārkārtošanos. Pasākumiem būtu jāļauj ātri sasniegt nacionālajos enerģētikas un klimata plānos un to atjauninājumos norādītos mērķrādītājus, mērķus un devumus. Visas atbalstītās darbības būtu jāveic stingrā saskaņā ar Savienības **klimata, vides un digitālajām** prioritātēm **un sociālās, ekonomiskās un teritoriālās kohēzijas apsvērumiem.**

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums 19. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(19) Lai nodrošinātu, ka finanšu iemaksa ir jēgpilna un samērīga ar dalībvalstu faktiskajām vajadzībām īstenot un pabeigt atveseļošanas un noturības plānā iekļautās reformas un investīcijas, ir lietderīgi noteikt maksimālo finanšu iemaksu, kas tām ir pieejama **saskaņā ar Mehānismu**, ciktāl runa ir par finansiālu atbalstu (t.i., neatmaksājamu finansiālu atbalstu). Šī maksimālā finanšu iemaksa būtu jāaprēķina, pamatojoties uz katras dalībvalsts iedzīvotāju skaitu, apgriezto iekšzemes kopproduktu (IKP) uz vienu iedzīvotāju un relatīvo bezdarba līmeni.

Grozījums

(19) Lai nodrošinātu, ka finanšu iemaksa ir jēgpilna un samērīga ar dalībvalstu faktiskajām vajadzībām īstenot un pabeigt atveseļošanas un noturības plānā iekļautās reformas un investīcijas, ir lietderīgi noteikt maksimālo finanšu iemaksu, kas tām ir pieejama **Mehānisma ietvaros**, ciktāl runa ir par finansiālu atbalstu (t.i., neatmaksājamu finansiālu atbalstu). Šī maksimālā finanšu iemaksa būtu jāaprēķina, pamatojoties uz katras dalībvalsts iedzīvotāju skaitu, apgriezto iekšzemes kopproduktu (IKP) uz vienu iedzīvotāju un relatīvo bezdarba līmeni, **ņemot vērā tādu jauniešu īpatsvaru, kas nedz strādā, nedz mācās, nedz apgūst arodu (NEET), un tādu cilvēku procentuālo daļu, kas atrodas uz nabadzības sliekšņa.**

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums 20. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(20) Ir jāizveido procedūra, kā dalībvalstis iesniegs atveseļošanas un noturības plānu priekšlikumus, un jānosaka to saturs elementi. Lai nodrošinātu procedūru raitu norisi, dalībvalstij atveseļošanas un noturības plāns būtu jāiesniedz ne vēlāk kā līdz 30. aprīlim kā atsevišķs valsts reformu programmas pielikums. Lai nodrošinātu ātru īstenošanu, dalībvalstīm **vajadzētu būt iespējai iesniegt plāna projektu** kopā ar nākamā gada budžeta projektu, **t. i.**, iepriekšējā gada 15. oktobrī.

Grozījums

(20) Ir jāizveido procedūra, kā dalībvalstis iesniegs atveseļošanas un noturības plānu priekšlikumus, un jānosaka to saturs elementi. Lai nodrošinātu procedūru raitu norisi, dalībvalstij atveseļošanas un noturības plāns būtu jāiesniedz ne vēlāk kā līdz 30. aprīlim kā atsevišķs valsts reformu programmas pielikums. Lai nodrošinātu ātru īstenošanu, dalībvalstīm plāna **projekts** kopā ar nākamā gada budžeta projektu **būtu jāiesniedz** — iepriekšējā gada 15. oktobrī. **Dalībvalstu iesniegtajiem atveseļošanas un noturības plāniem būtu jābūt publiski pieejamiem.**

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums 21. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(21) Lai nodrošinātu valstu atbildību un koncentrēšanos uz attiecīgajām reformām un investīcijām, dalībvalstīm, kas vēlas saņemt atbalstu, būtu jāiesniedz Komisijai pienācīgi argumentēts un pamatots atveseļošanas un noturības plāns. Atveseļošanas un noturības plānā būtu jāizklāsta detalizēti tā īstenošanas pasākumu *kopums*, tostarp *galīgie* un starpposma *mērķrādītāji*, un *tas, kāda ir* atveseļošanas un noturības plāna *gaidāmā* ietekme uz izaugsmes potenciālu, darbvietu radīšanu un *ekonomisko* un *sociālo noturību*; tajā būtu jāiekļauj arī pasākumi, kas skar zaļo un digitālo pārkārtošanos; tajā būtu jāiekļauj arī skaidrojums par ierosinātā atveseļošanas un noturības plāna saderību ar valstij specifiskajām problēmām un prioritātēm, kas apzinātas Eiropas pusgada kontekstā. Visā procesa gaitā būtu jātiecas panākt un īstenot ciešu *sadarbību starp Komisiju un* dalībvalstīm.

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums 22. apsvērums

Grozījums

(21) Lai nodrošinātu valstu atbildību un koncentrēšanos uz attiecīgajām reformām un investīcijām, dalībvalstīm, kas vēlas saņemt atbalstu, būtu jāiesniedz Komisijai pienācīgi argumentēts un pamatots atveseļošanas un noturības plāns. *Eiropas Parlamentam visos procesa posmos būtu jābūt pieejamai visai informācijai par Komisijas un dalībvalstu sarunām par atsevišķiem atveseļošanas un noturības plāniem.* Atveseļošanas un noturības plānā būtu jāapzina *nozāres, kas atpaliek, visos sīkumos jāizstrādā* tā īstenošanas pasākumu *komplekss*, tostarp *mērķi* un starpposma *mērķi*, un atveseļošanas un noturības plāna *paredzamā* ietekme uz izaugsmes potenciālu, *augstvērtīgu* darbvietu radīšanu, *tostarp jauniešiem, kas ir jaunāki par 25 gadiem, un sievietēm, viņu sociālo tiesību stiprināšanu un ekonomiskās un sociālās noturības palielināšanu, lai labāk reaģētu uz dažādiem asimetrisku un simetrisku satricinājumu veidiem*; tajā būtu jāiekļauj arī pasākumi, kas skar zaļo un digitālo pārkārtošanos *un pastiprina konkurētspēju*; tajā būtu jāiekļauj arī skaidrojums par ierosinātā atveseļošanas un noturības plāna saderību ar valstij specifiskajām problēmām un prioritātēm, kas *ir* apzinātas Eiropas pusgada kontekstā. Visā procesa gaitā būtu jātiecas panākt un īstenot ciešu *Komisijas sadarbību ar* dalībvalstīm.

(22) Komisijai būtu jānovērtē dalībvalstu ierosinātais atveseļošanas un noturības plāns un jāīsteno ciešā sadarbībā ar attiecīgo dalībvalsti. Komisija pilnībā ievēros **to, ka par procesu ir atbildīgas pašas valstis, tālab ņems vērā attiecīgās dalībvalsts sniegto pamatojumu un elementus** un novērtēs, vai atveseļošanas un noturības plāns **palīdzēs** efektīvi risināt problēmas, kas norādītas **relevantajos** konkrētai valstij adresētajos ieteikumos vai citos **relevantos** dokumentos, **ko** Eiropas pusgada ietvaros **pieņēmusi Komisija**; vai plānā ir iekļauti pasākumi, kas efektīvi sekmē zaļo un digitālo pārkārtošanos un palīdz risināt no tām izrietošās problēmas; vai ir gaidāms, ka plānam būs ilgstoša ietekme uz attiecīgo dalībvalsti; vai **ir gaidāms, ka plāns** efektīvi palīdzēs stiprināt dalībvalsts izaugsmes potenciālu, **darbvieta radīšanu** un ekonomisko un sociālo noturību, mīkstināt krīzes sociālo un ekonomisko ietekmi un sekmēt ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju; vai dalībvalsts sniegtais pamatojums par iesniegtā atveseļošanas un noturības plāna aplēstajām kopējām izmaksām ir pamatots un ticams, un samērīgs ar paredzamo ietekmi uz ekonomiku un nodarbinātību; vai ierosinātajā atveseļošanas un noturības plānā ir ietverti **saskanīgi reformu** un publisko investīciju projektu īstenošanas pasākumi; un vai **ir gaidāms, ka** attiecīgās dalībvalsts ierosinātā kārtība **nodrošinās** atveseļošanas un noturības plāna efektīvu īstenošanu, tostarp attiecībā uz ierosinātajiem starpposma un galīgajiem mērķrādītājiem un saistītiem rādītājiem.

(22) Komisijai būtu jānovērtē dalībvalstu ierosinātais atveseļošanas un noturības plāns un jāīsteno ciešā sadarbībā ar attiecīgo dalībvalsti. Komisija pilnībā ievēros **attiecīgo dalībvalstu sniegto pamatojumu un argumentus un iesaistīto ieinteresēto personu piekrišanu** un novērtēs, vai **dalībvalstu ierosinātais** atveseļošanas un noturības plāns **var palīdzēt** efektīvi risināt problēmas, kas **ir** norādītas **attiecīgajos**, konkrētai valstij adresētajos ieteikumos vai citos **attiecīgajos** dokumentos, **kurus Komisija pieņēma** Eiropas pusgada ietvaros; vai plānā ir iekļauti pasākumi, kas efektīvi sekmē zaļo un digitālo pārkārtošanos, **palielina veselības aprūpes noturību un spēcina konkurētspēju**, un palīdz risināt no tām izrietošās problēmas; vai ir gaidāms, ka plānam būs ilgstoša ietekme uz attiecīgo dalībvalsti; vai **plāns var** efektīvi palīdzēs stiprināt **ilgtspējīgu un iekļaujošu** dalībvalsts izaugsmes potenciālu, **spēju ieinteresēt investorus, radīt augsti kvalificētas darbvieta ikvienam un nodrošināt** ekonomisko un sociālo noturību, mīkstināt krīzes sociālo un ekonomisko ietekmi un sekmēt ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju; vai dalībvalsts sniegtais pamatojums par iesniegtā atveseļošanas un noturības plāna aplēstajām kopējām izmaksām ir pamatots un ticams, un samērīgs ar paredzamo ietekmi uz ekonomiku un nodarbinātību; vai ierosinātajā atveseļošanas un noturības plānā ir ietverti **reformu un publisko un privāto** investīciju projektu īstenošanas pasākumi, **kas būtu saskanīgi, efektīvi un atbilstīgi**; un vai attiecīgās dalībvalsts ierosinātā kārtība **var nodrošināt** atveseļošanas un noturības plāna efektīvu īstenošanu, tostarp attiecībā uz ierosinātajiem starpposma un galīgajiem mērķrādītājiem un saistītiem rādītājiem.

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums 25. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(25) Vienkāršošanas nolūkā finanšu iemaksas apmērs būtu jānosaka pēc vienkāršiem kritērijiem. Finanšu iemaksa būtu jānosaka, pamatojoties uz attiecīgās dalībvalsts ierosinātā atveseļošanas un noturības plāna aplēstajām kopējām izmaksām.

Grozījums

(25) Vienkāršošanas nolūkā finanšu iemaksas apmērs būtu jānosaka pēc vienkāršiem kritērijiem, ***kuros dalībvalstu intereses būtu ņemtas vērā***. Finanšu iemaksa būtu jānosaka, pamatojoties uz attiecīgās dalībvalsts ierosinātā atveseļošanas un noturības plāna aplēstajām kopējām izmaksām.

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums 27. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(27) Lai nodrošinātu, ka finansiālais atbalsts lielāks ir pirmajos gados pēc krīzes, un ***lai*** nodrošinātu saderību ar šim instrumentam pieejamo finansējumu, iedalīt līdzekļus dalībvalstīm vajadzētu būt iespējamam līdz 2024. gada 31. decembrim. ***Tālab*** juridiskās saistības par vismaz 60 % no neatmaksājamam atbalstam pieejamās summas būtu jāuzņemas līdz 2022. gada 31. decembrim. Juridiskās saistības par atlikušo summu būtu jāuzņemas līdz 2024. gada 31. decembrim.

Grozījums

(27) Lai nodrošinātu, ka finansiālais atbalsts lielāks ir pirmajos gados pēc krīzes, un nodrošinātu saderību ar šim instrumentam pieejamo finansējumu, iedalīt līdzekļus dalībvalstīm vajadzētu būt iespējamam līdz 2025. gada 31. decembrim. ***Tādēļ*** juridiskās saistības par vismaz 60 % no neatmaksājamam atbalstam pieejamās summas būtu jāuzņemas līdz 2024. gada 31. decembrim. Juridiskās saistības par atlikušo summu būtu jāuzņemas līdz 2025. gada 31. decembrim.

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums 29. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(29) Aizdevuma pieprasījums būtu jāpamato ar ***finansiālajām vajadzībām***, kas ***saistītas ar*** atveseļošanas un noturības

Grozījums

(29) Aizdevuma pieprasījums būtu jāpamato ar ***summu***, kas ***ir vajadzīga, lai finansētu*** atveseļošanas un noturības plānā

plānā *iekļautajām* papildu *reformām* un *investīcijām* — jo īpaši attiecībā uz zaļo un digitālo pārkārtošanos —, *proti*, ar to, ka plāna izmaksas ir lielākas par maksimālo finanšu iemaksu, kas (tikš) iedalīta kā neatmaksājama iemaksa. Vajadzētu būt iespējai kopā ar plānu iesniegt arī aizdevuma pieprasījumu. Gadījumā, ja aizdevuma pieprasījumu iesniedz citā brīdī, tam būtu jāpievieno pārskatīts plāns ar papildu starpposma un galīgajiem mērķrādītājiem. Lai nodrošinātu, ka vairāk līdzekļu ir pieejams sākumā, dalībvalstīm vajadzētu aizdevumu pieprasīt ne vēlāk kā **2024.** gada 31. augustā. Pareizas finanšu pārvaldības nolūkā būtu jānosaka visu saskaņā ar šo regulu piešķirto aizdevumu kopējās summas limits. Turklāt katrai dalībvalstij piešķirtā aizdevuma maksimālais apjoms nedrīkstētu pārsniegt 4,7 % no tās nacionālā kopienākuma. Izņēmuma gadījumos un atkarībā no pieejamajiem resursiem maksimālo limitu *vajadzētu varēt* paaugstināt. Tāpat pareizas finanšu pārvaldības nolūkā būtu *jāparedz, ka aizdevumu izmaksā* pa daļām atkarībā no sasniegtajiem rezultātiem.

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums 32. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(32) Pareizas finanšu pārvaldības nolūkā būtu jāparedz īpaši noteikumi par budžeta saistībām, līdzekļu maksājumiem, apturēšanu, atcelšanu un atgūšanu. Lai nodrošinātu paredzamību, dalībvalstīm vajadzētu būt iespējai maksājumu pieprasījumus iesniegt divreiz gadā. ***Maksājumus vajadzētu veikt*** pa daļām, un to pamatā vajadzētu būt pozitīvam Komisijas novērtējumam par atveseļošanas un noturības plānu īstenošanu dalībvalstī. Ja dalībvalsts nav apmierinoši īstenojusi savu atveseļošanas un noturības plānu,

iekļautās papildu *reformas* un *investīcijas*, — jo īpaši attiecībā uz zaļo un digitālo pārkārtošanos — ***un tādēļ*** ar to, ka plāna izmaksas ir lielākas par maksimālo finanšu iemaksu, kas ***ir*** (tikš) iedalīta kā neatmaksājama iemaksa. Vajadzētu būt iespējai kopā ar plānu iesniegt arī aizdevuma pieprasījumu. Gadījumā, ja aizdevuma pieprasījumu iesniedz citā brīdī, tam būtu jāpievieno pārskatīts plāns ar papildu starpposma un galīgajiem mērķrādītājiem. Lai nodrošinātu, ka vairāk līdzekļu ir pieejams sākumā, dalībvalstīm vajadzētu aizdevumu pieprasīt ne vēlāk kā **2025.** gada 31. augustā. Pareizas finanšu pārvaldības nolūkā būtu jānosaka visu saskaņā ar šo regulu piešķirto aizdevumu kopējās summas limits. Turklāt katrai dalībvalstij piešķirtā aizdevuma maksimālais apjoms nedrīkstētu pārsniegt 4,7 % no tās nacionālā kopienākuma. Izņēmuma gadījumos un atkarībā no pieejamajiem resursiem maksimālo limitu ***būtu jāvar*** paaugstināt. Tāpat pareizas finanšu pārvaldības nolūkā ***aizdevumu būtu jāvar izmaksāt*** pa daļām atkarībā no sasniegtajiem rezultātiem.

Grozījums

(32) Pareizas finanšu pārvaldības nolūkā būtu jāparedz īpaši noteikumi par budžeta saistībām, līdzekļu maksājumiem, apturēšanu, atcelšanu un atgūšanu. Lai nodrošinātu paredzamību, dalībvalstīm vajadzētu būt iespējai maksājumu pieprasījumus iesniegt divreiz gadā. ***Maksājumi būtu jāveic*** pa daļām, un to pamatā būtu jābūt pozitīvam Komisijas novērtējumam par atveseļošanas un noturības plānu īstenošanu dalībvalstī, ***priekšroku dodot pasākumiem, ar kuriem novērš nepilnības, nevis piemērojot***

vajadzētu būt iespējai apturēt un atcelt finanšu iemaksu. Būtu jāievieš atbilstošas ierunu procedūras, lai nodrošinātu, ka Komisijas lēmumā par izmaksāto summu apturēšanu, atcelšanu un atgūšanu tiek ņemtas vērā dalībvalstu tiesības iesniegt apsvērumus.

sankcijas. Ja dalībvalsts nav apmierinoši īstenojusi savu atvaseļošanas un noturības plānu, *būtu jābūt* iespējai apturēt un atcelt finanšu iemaksu. Būtu jāievieš atbilstošas ierunu procedūras, lai nodrošinātu, ka Komisijas lēmumā par izmaksāto summu apturēšanu, atcelšanu un atgūšanu tiek ņemtas vērā dalībvalstu tiesības iesniegt apsvērumus. ***Komisijai būtu jāpaziņo Eiropas Parlamentam un Padomei par savu lēmumu apturēt vai atcelt attiecīgajai dalībvalstij paredzētās finanšu iemaksas. Īstenošanas efektīvas uzraudzības nolūkos dalībvalstīm būtu regulāri jāziņo par to, kādi panākumi ir gūti atvaseļošanas un noturības plāna īstenošanā, kā tas ir paredzēts Eiropas pusgada procedūras ietvaros.***

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums

34. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(34) Pārredzamības labad Komisijas pieņemtie atvaseļošanas un noturības plāni ***būtu jāpaziņo*** Eiropas Parlamentam un Padomei, un Komisijai būtu attiecīgā gadījumā jāveic komunikācijas darbības.

Grozījums

(34) Pārredzamības labad Komisijas pieņemtie atvaseļošanas un noturības plāni ***un pilnīga galējo labuma guvēju sarakstu paziņo*** Eiropas Parlamentam un Padomei, un Komisijai būtu attiecīgā gadījumā jāveic komunikācijas darbības.

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums

40. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(40) Saskaņā ar Finanšu regulu, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013¹⁴, Padomes Regulu (Euratom, EK) Nr. 2988/95¹⁵, Padomes Regulu (Euratom, EK) Nr. 2185/96¹⁶ un Padomes Regulu (ES) 2017/1939¹⁷ Savienības finanšu intereses jāaizsargā,

Grozījums

(40) Saskaņā ar Finanšu regulu, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013¹⁴, Padomes Regulu (Euratom, EK) Nr. 2988/95¹⁵, Padomes Regulu (Euratom, EK) Nr. 2185/96¹⁶ un Padomes Regulu (ES) 2017/1939¹⁷ Savienības finanšu intereses jāaizsargā,

piemērojot samērīgus pasākumus, tostarp pārkāpumu un krāpšanas gadījumu **novēršanu**, konstatēšanu, labošanu un izmeklēšanu, zaudēto, kļūdaini izmaksāto vai nepareizi izmantoto līdzekļu atgūšanu un — vajadzības gadījumā — administratīvus un finansiālus sodus. Konkrētāk, saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013 un Regulu (Euratom, EK) Nr. 2185/96 Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF) var veikt izmeklēšanu, tostarp pārbaudes un apskates uz vietas, lai noteiktu, vai ir notikusi krāpšana, korupcija vai jebkāda cita nelikumīga darbība, kas ietekmē Savienības finanšu intereses. Saskaņā ar Regulu (ES) 2017/1939 Eiropas Prokuratūra (EPPO) var veikt izmeklēšanu un ierosināt kriminālvajāšanu par krāpšanu un citiem noziedzīgiem nodarījumiem, kas skar Savienības finanšu intereses, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2017/1371¹⁸. Saskaņā ar Finanšu regulu jebkurai personai vai subjektam, kas saņem Savienības līdzekļus, pilnībā jāsadarbojas Savienības finanšu interešu aizsardzībā, jāpiešķir Komisijai, OLAF, EPPO un Eiropas Revīzijas palātai nepieciešamās tiesības un piekļuve un jānodrošina, ka Savienības līdzekļu apgūšanā iesaistītās trešās personas piešķir līdzvērtīgas tiesības Komisijai, OLAF, EPPO un Eiropas Revīzijas palātai.

piemērojot samērīgus pasākumus, tostarp pārkāpumu un krāpšanas gadījumu **nepieļaušanu**, konstatēšanu, labošanu un izmeklēšanu, zaudēto, kļūdaini izmaksāto vai nepareizi izmantoto līdzekļu atgūšanu un — vajadzības gadījumā — administratīvus un finansiālus sodus. Konkrētāk, saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013 un Regulu (Euratom, EK) Nr. 2185/96 Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF) var veikt **administratīvu** izmeklēšanu, tostarp pārbaudes un apskates uz vietas, lai noteiktu, vai ir notikusi krāpšana, korupcija vai jebkāda cita nelikumīga darbība, kas ietekmē Savienības finanšu intereses. Saskaņā ar Regulu (ES) 2017/1939 Eiropas Prokuratūra (EPPO) var veikt izmeklēšanu un ierosināt kriminālvajāšanu par krāpšanu un citiem noziedzīgiem nodarījumiem, kas skar Savienības finanšu intereses, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2017/1371¹⁸. Saskaņā ar Finanšu regulu jebkurai personai vai subjektam, kas saņem Savienības līdzekļus, **ir** pilnībā jāsadarbojas Savienības finanšu interešu aizsardzībā, jāpiešķir Komisijai, OLAF, EPPO un Eiropas Revīzijas palātai nepieciešamās tiesības un piekļuve un jānodrošina, ka Savienības līdzekļu apgūšanā iesaistītās trešās personas piešķir līdzvērtīgas tiesības Komisijai, OLAF, EPPO un Eiropas Revīzijas palātai. ***Eiropas Parlamentam būtu jāveic ex-ante demokrātiskā kontrole un ex-post pārbaude par to, vai Mehānisma ietvaros izsniegtie līdzekļi tiek pareizi izmantoti, rada Savienības pievienoto vērtību un atbalsta dalībvalstu ekonomisko un sociālo noturību. Tādēļ dalībvalstis tiek mudinātas ar dalībvalstu un Savienības līmenī izveidoto krāpšanas apkarošanas aģentūru, piemēram, OLAF un attiecīgā gadījumā EPPO, atbalstu pieņemt un piemērot efektīvus krāpšanas apkarošanas pasākumus, kā arī panākt tiesiskuma īstenošanu.***

¹⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 883/2013 (2013. gada 11. septembris) par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF), un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999 un Padomes Regulu (Euratom) Nr. 1074/1999 (OV L 248, 18.9.2013., 1. lpp.).

¹⁵ Padomes Regula (EK, Euratom) Nr. 2988/95 (1995. gada 18. decembris) par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību (OV L 312, 23.12.1995., 1. lpp.).

¹⁶ Padomes Regula (Euratom, EK) Nr. 2185/96 (1996. gada 11. novembris) par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienu finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām (OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp.).

¹⁷ Padomes Regula (ES) 2017/1939 (2017. gada 12. oktobris), ar ko īsteno ciešāku sadarbību Eiropas Prokuratūras (EPPO) izveidei (OV L 283, 31.10.2017., 1. lpp.).

¹⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2017/1371 (2017. gada 5. jūlijs) par cīņu pret krāpšanu, kas skar Savienības finanšu intereses, izmantojot krimināltiesības (OV L 198, 28.7.2017., 29. lpp.).

¹⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 883/2013 (2013. gada 11. septembris) par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF), un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999 un Padomes Regulu (Euratom) Nr. 1074/1999 (OV L 248, 18.9.2013., 1. lpp.).

¹⁵ Padomes Regula (EK, Euratom) Nr. 2988/95 (1995. gada 18. decembris) par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību (OV L 312, 23.12.1995., 1. lpp.).

¹⁶ Padomes Regula (Euratom, EK) Nr. 2185/96 (1996. gada 11. novembris) par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienu finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām (OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp.).

¹⁷ Padomes Regula (ES) 2017/1939 (2017. gada 12. oktobris), ar ko īsteno ciešāku sadarbību Eiropas Prokuratūras (EPPO) izveidei (OV L 283, 31.10.2017., 1. lpp.).

¹⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2017/1371 (2017. gada 5. jūlijs) par cīņu pret krāpšanu, kas skar Savienības finanšu intereses, izmantojot krimināltiesības (OV L 198, 28.7.2017., 29. lpp.).

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. “Eiropas ekonomikas politikas koordinēšanas pusgads” (turpmāk “Eiropas pusgads”) ir process, kas izklāstīts Padomes Regulas (EK) Nr. 1466/97 (1997. gada 7. jūlijs) 2.-a pantā²⁰.

Grozījums

3. “Eiropas ekonomikas politikas koordinēšanas pusgads” (turpmāk “Eiropas pusgads”) ir process, kas izklāstīts Padomes Regulas (EK) Nr. 1466/97 (1997. gada 7. jūlijs) 2.-a pantā²⁰. **Šīs regulas piemērošanas nolūkā to**

papildina, iesaistot reģionus, pilsētas un pašvaldības.

²⁰ Padomes Regula (EK) Nr. 1466/97 (1997. gada 7. jūlijs) par budžeta stāvokļa uzraudzības un ekonomikas politikas uzraudzības un koordinācijas stiprināšanu (OV L 209, 2.8.1997., 1. lpp.).

²⁰ Padomes Regula (EK) Nr. 1466/97 (1997. gada 7. jūlijs) par budžeta stāvokļa uzraudzības un ekonomikas politikas uzraudzības un koordinācijas stiprināšanu (OV L 209, 2.8.1997., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums

3. pants

Komisijas ierosinātais teksts

3. pants

Darbības joma

Ar šo regulu izveidotā Atvaseļošanas un noturības mehānisma piemērošanas joma **skar rīcībpolitikas**, kas ir saistītas ar ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju, zaļo un digitālo pārkārtošanos, veselību, konkurētspēju, noturību, produktivitāti, izglītību un prasmēm, pētniecību un inovāciju, pārdomātu, ilgtspējīgu un iekļaujošu izaugsmi, nodarbinātību un investīcijām, kā arī finanšu sistēmu stabilitāti.

Grozījums

3. pants

Darbības joma

Ar šo regulu izveidotā Atvaseļošanas un noturības mehānisma piemērošanas joma **attiecas uz rīcībpolitikām**, kas ir saistītas ar ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju, zaļo un digitālo pārkārtošanos, veselību, **tostarp aprūpi**, konkurētspēju, noturību, **koordinācijas spēju, krīzes reaģēšanas procedūrām**, produktivitāti, izglītību un prasmēm, pētniecību un inovāciju, pārdomātu, ilgtspējīgu un iekļaujošu izaugsmi, nodarbinātību un investīcijām, kā arī finanšu sistēmu stabilitāti.

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Atvaseļošanas un noturības mehānisma vispārīgais mērķis ir veicināt Savienības ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju, **proti, uzlabot** dalībvalstu noturību un pielāgoties spēju,

Grozījums

1. Atvaseļošanas un noturības mehānisma vispārīgais mērķis ir veicināt Savienības ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju, **lai nodrošinātu saskaņotāku attīstību, uzlabojot**

mīkstināt krīzes sociālo un ekonomisko ietekmi un **balstīt** zaļo un digitālo pārkārtošanos, un tādējādi **atjaunot** Savienības tautsaimniecību izaugsmes potenciālu, **veicināt** nodarbinātības radīšanu laikā pēc Covid-19 krīzes un sekmēt ilgtermiņa izaugsmi.

dalībvalstu noturību un pielāgotiesspēju, **mīkstinot** krīzes sociālo un ekonomisko ietekmi **kopsolī ar sociālās nevienlīdzības izskaušanu** un **atbalstot** zaļo un digitālo pārkārtošanos, un tādējādi **atjaunojot** Savienības tautsaimniecību izaugsmes potenciālu, **lai tā kļūtu konkurētspējīgāka un tās pamatā būtu zināšanas, veicinot** nodarbinātības radīšanu **un saglabāšanu** laikā pēc Covid-19 krīzes, **jo īpaši veselības aprūpes nozarē**, un sekmēt **vidēja un ilgtermiņa** ilgtermiņa izaugsmi.

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums 4.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4.a pants

Horizontālie principi

1. Dalībvalstis un Komisija, īstenojot Mehānismu, nodrošina pamattiesību ievērošanu un atbilstību Eiropas Savienības Pamattiesību hartai.

Tā kā Hartā ir ietvertas visas tiesības, kas veido Eiropas Savienības Tiesas judikatūru, tiesības un brīvības, kas ir nostiprinātas Eiropas Cilvēktiesību konvencijā, un citas tiesības un principi, kas izriet no Eiropas Savienības valstu kopējām konstitucionālajām tradīcijām un citiem starptautiskiem instrumentiem, ir jāveic atbilstīgi pasākumi, lai šo pamattiesību pārkāpumus novērstu, piemēram, nepieļautu diskrimināciju un dzimumu nelīdztiesības novēršana.

2. Mehānisma mērķus īsteno saskaņā ar mērķi veicināt ilgtermiņa attīstību, kā tas ir noteikts Līguma 11. pantā;

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums

5. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. No 1. punkta a) apakšpunktā minētajām summām var segt arī izdevumus, kas attiecas uz sagatavošanas, uzraudzības, kontroles, revīzijas un izvērtēšanas darbībām, kuras nepieciešamas katra instrumenta pārvaldībai un mērķu sasniegšanai, **jo īpaši izdevumus par pētījumiem, ekspertu sanāksmēm**, informēšanas un komunikācijas darbībām, tostarp **korporatīvo komunikāciju** par Savienības politiskajām prioritātēm, **ciktāl tās saistītas ar šīs regulas mērķiem**, izdevumus saistībā ar IT tīkliem, kas vērsti uz informācijas apstrādi un apmaiņu, korporatīvajiem informācijas tehnoloģijas rīkiem, un visus pārējos tehniskās un administratīvās palīdzības izdevumus, kas Komisijai rodas katra instrumenta pārvaldības rezultātā. **Izdevumi var būt arī citu atbalsta pasākumu izmaksas, piemēram, par kvalitātes kontroli un projektu uzraudzību uz vietas, kā arī izmaksas, kuras rodas, konsultācijām piesaistot līdzbiedrus un ekspertus, kas palīdz novērtēt un īstenot reformas un investīcijas.**

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums

6. pants

Komisijas ierosinātais teksts

6. pants

Resursi no dalīti pārvaldītām programmām

Pēc dalībvalstu pieprasījuma resursus, kas tām iedalīti dalītas pārvaldības ietvaros, var pārnest uz Mehānismu. Saskaņā ar Finanšu regulas 62. panta 1. punkta a) apakšpunktu Komisija

Grozījums

2. No 1. punkta a) apakšpunktā minētajām summām var segt arī izdevumus, kas attiecas uz sagatavošanas, uzraudzības, kontroles, revīzijas un izvērtēšanas darbībām, kuras **ir** nepieciešamas katra instrumenta pārvaldībai un **tā** mērķu sasniegšanai, informēšanas un komunikācijas darbībām, tostarp **korporatīvai komunikācijai** par Savienības politiskajām prioritātēm, **un administratīvās palīdzības** izdevumus, kas **Komisijai, dalībvalstīm vai vadības iestādēm** rodas katra instrumenta pārvaldības rezultātā. **Tēriņi var segt arī citu atbalsta pasākumu izmaksas, piemēram, par kvalitātes kontroli un projektu uzraudzību uz vietas, kā arī izmaksas, kuras rodas par līdzbiedru veiktu konsultēšanu attiecībā uz reformu un investīciju novērtēšanu un īstenošanu.**

Grozījums

svītrots

minētos resursus apgūst tieši. Minētos resursus izmanto attiecīgās dalībvalsts labā.

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums 8. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

No Atvaseļošanas un noturības mehānisma sniegtais atbalsts papildina atbalstu, ko sniedz saskaņā ar citiem Savienības fondiem un programmām. Reformu un investīciju projekti var saņemt atbalstu no citām Savienības programmām un instrumentiem ar noteikumu, ka šāds atbalsts nesedz tās pašas izmaksas.

Grozījums

No Atvaseļošanas un noturības mehānisma sniegtais atbalsts papildina atbalstu, ko sniedz saskaņā ar citiem Savienības fondiem un programmām, **tomēr pārklāšanās pieļaujama nav**. Reformu un investīciju projekti var saņemt atbalstu no citām Savienības programmām un instrumentiem ar noteikumu, ka šāds atbalsts nesedz tās pašas izmaksas.

Grozījums Nr. 30

Regulas priekšlikums 9. pants

Komisijas ierosinātais teksts

9. pants

Pasākumi, kas sasaista Mehānismu ar pareizu ekonomikas pārvaldību

1. Ja ir konstatēta būtiska neatbilstība, kas saistīta ar kādu no tiem gadījumiem, kas uzskaitīti 15. panta 7. punktā Regulā, ar ko paredz kopīgus noteikumus par [...] [KNR], Padome pēc Komisijas priekšlikuma ar īstenošanas aktu pieņem lēmumu apturēt 17. panta 1. un 2. punktā minēto lēmumu pieņemšanas periodu vai apturēt maksājumus, ko veic saskaņā ar Atvaseļošanas un noturības mehānismu.

Šā panta 1. punktā minēto lēmumu par maksājumu apturēšanu piemēro maksājumu pieteikumiem, kas iesniegti pēc dienas, kad pieņemts lēmums par

Grozījums

svītrots

maksājumu apturēšanu.

Šīs regulas 17. pantā minētā perioda apturēšanu piemēro no nākamās dienas pēc 1. punktā minētā lēmuma pieņemšanas.

Maksājumu apturēšanas gadījumā piemēro 15. panta 9. punktu Regulā, ar ko paredz kopīgus noteikumus par (...).

2. Ja iestājas kāds no gadījumiem, kas minēti 15. panta 11. punktā Regulā, ar ko paredz kopīgus noteikumus par [...], Padome pēc Komisijas priekšlikuma ar īstenošanas aktu pieņem lēmumu atcelt iepriekšējā punktā minētā perioda vai maksājumu apturēšanu.

Attiecīgās procedūras vai maksājumus atsāk nākamajā dienā pēc apturēšanas atcelšanas.

Grozījums Nr. 31

Regulas priekšlikums 10. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Lai varētu iedalīt 5. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto summu, katrai dalībvalstij pienākošos maksimālo finanšu iemaksu aprēķina, izmantojot I pielikumā izklāstīto metodiku, proti, pamatojoties uz katras dalībvalsts iedzīvotāju skaitu, apgriezto iekšzemes kopproduktu (IKP) uz vienu iedzīvotāju **un** relatīvo bezdarba līmeni.

Grozījums Nr. 32

Regulas priekšlikums 11. pants – 1. punkts

Grozījums

Lai varētu iedalīt 5. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto summu, katrai dalībvalstij pienākošos maksimālo finanšu iemaksu aprēķina, izmantojot I pielikumā izklāstīto metodiku, proti, pamatojoties uz katras dalībvalsts iedzīvotāju skaitu, apgriezto iekšzemes kopproduktu (IKP) uz vienu iedzīvotāju, relatīvo bezdarba līmeni **un ņemot vērā tādu jauniešu īpatsvaru, kas nedz strādā, nedz mācās, nedz apgūst arodu (NEET), un tādas cilvēku procentuālo daļu, kas atrodas uz nabadzības sliekšņa.**

Komisijas ierosinātais teksts

1. Periodam līdz **2022.** gada 31. decembrim Komisija iedalīšanai dara pieejamu 5. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto summu, proti, 334 950 000 000 EUR. Katra dalībvalsts var iesniegt pieprasījumu, kas nepārsniedz tās 10. pantā minēto maksimālo finanšu iemaksu, lai īstenotu savus atvaseļošanas un noturības plānus.

Grozījums

1. Periodam līdz **2024.** gada 31. decembrim Komisija iedalīšanai dara pieejamu 5. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto summu, proti, 334 950 000 000 EUR. Katra dalībvalsts var iesniegt pieprasījumu, kas nepārsniedz tās 10. pantā minēto maksimālo finanšu iemaksu, lai īstenotu savus atvaseļošanas un noturības plānus.

Grozījums Nr. 33

Regulas priekšlikums

11. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Pārskatot šo regulu ar deleģētu aktu un balstoties uz dalībvalsts pamatotu pieprasījumu, papildu resursus var darīt pieejamus arī 2023. un 2024. gada budžeta saistībā.

Grozījums Nr. 34

Regulas priekšlikums

11. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Attiecībā uz periodu, kas sākas pēc 2022. gada 31. decembra un beidzas 2024. gada 31. decembrī, Komisija var rīkot uzaicinājumus iesniegt priekšlikumus atbilstīgi Eiropas pusgada grafikam, ar nosacījumu, ka finanšu resursi ir pieejami. Tālab tā publicē indikatīvu grafiku, kurā norādīti attiecīgajā periodā organizējamie uzaicinājumi iesniegt priekšlikumus, un pie katra uzaicinājuma norāda iedalīšanai pieejamo summu. Lai īstenotu savu atvaseļošanas un noturības plānu, katra dalībvalsts var ierosināt saņemt ne vairāk kā maksimālo summu, kas atbilst tai

svītrots

iedalītajai daļai no iedalīšanai pieejamās summas, kā minēts I pielikumā.

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums 12. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Līdz **2024.** gada 31. decembrim pēc dalībvalsts pieprasījuma Komisija var attiecīgajai dalībvalstij piešķirt aizdevuma atbalstu tās atveseļošanas un noturības plānu īstenošanai.

Grozījums

1. Līdz **2025.** gada 31. decembrim pēc dalībvalsts pieprasījuma Komisija var attiecīgajai dalībvalstij piešķirt aizdevuma atbalstu tās atveseļošanas un noturības plānu īstenošanai.

Grozījums Nr. 36

Regulas priekšlikums 12. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dalībvalsts aizdevumu var pieprasīt vai nu brīdī, kad tā iesniedz 15. pantā minēto atveseļošanas un noturības plānu, vai arī jebkurā citā brīdī līdz **2024.** gada 31. augustam. Ja aizdevuma pieprasījumu iesniedz citā brīdī, tam pievieno pārskatītu plānu ar papildu starposma un galīgajiem mērķrādītājiem.

Grozījums

2. Dalībvalsts aizdevumu var pieprasīt vai nu brīdī, kad tā iesniedz 15. pantā minēto atveseļošanas un noturības plānu, vai arī jebkurā citā brīdī līdz **2025.** gada 31. augustam. Ja aizdevuma pieprasījumu iesniedz citā brīdī, tam pievieno pārskatītu plānu ar papildu starposma un galīgajiem mērķrādītājiem.

Grozījums Nr. 37

Regulas priekšlikums 14. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Atbilstīgi 4. **punktā** izklāstītajiem mērķiem dalībvalstis sagatavo nacionālos atveseļošanas un noturības plānus. Šajos plānos ir izklāstīta attiecīgās dalībvalsts reformu un investīciju programma nākamajiem četriem gadiem. Atveseļošanas un noturības plānos, kas

Grozījums

1. Atbilstīgi 4. **pantā** izklāstītajiem mērķiem dalībvalstis sagatavo nacionālos atveseļošanas un noturības plānus. Šajos plānos ir izklāstīta attiecīgās dalībvalsts reformu un investīciju programma nākamajiem četriem gadiem **un katra atsevišķā gada mērķi**. Atveseļošanas un

tiesīgi uz finansējumu šā instrumenta ***ietvaros, ir iekļauti pasākumi reformu*** un publisko investīciju projektu īstenošanai, izmantojot saskanīgu pasākumu kopumu.

noturības plānos, kas ***atbilst*** šā instrumenta ***finansējuma kritērijiem, iekļauj pasākumus reformu un publisko un publisko un privāto*** investīciju projektu īstenošanai, izmantojot saskanīgu pasākumu kopumu, ***kurš satur katra atsevišķā gada mērķus un īstenošanas novērtēšanas kārtību.***

Grozījums Nr. 38

Regulas priekšlikums 14. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Atveseļošanas un noturības plāni ir saderīgi ar relevantajām, Eiropas pusgada kontekstā konstatētajām konkrētām valstīm raksturīgajām problēmām un prioritātēm, jo īpaši tām, kas izriet no zaļās un digitālās pārkārtošanās vai ir tai relevantas.

Atveseļošanas un noturības plāni ir ***arī*** saderīgi ar informāciju, ko dalībvalstis iekļāvušas Eiropas pusgada kontekstā sagatavotajās valsts reformu programmās, nacionālajos enerģētikas un klimata plānos un to atjauninājumos saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1999²¹, teritoriālajos taisnīgas pārkārtošanās plānos, ***ko paredz*** Taisnīgas pārkārtošanās ***fonds***²², un partnerību nolīgumos un darbības programmās, ko paredz Savienības fondi.

Grozījums

2. Atveseļošanas un noturības plāni ir saderīgi ar relevantajām, Eiropas pusgada kontekstā konstatētajām konkrētām valstīm raksturīgajām problēmām un prioritātēm, jo īpaši tām, kas izriet no zaļās un digitālās pārkārtošanās vai ir tai relevantas, ***piemēram, investīcijas interneta savienojamībā, lai iedzīvotājiem, jo sevišķi visneaizsargātākajiem, vienam ar otru būtu sakari un lai Eiropas Savienības uz zināšanām balsīto ekonomiku padarītu ilgtspējīgāku. Turklāt pandēmijas rezultātā valstu veselības aprūpes pakalpojumi ir jāatbalsta, modernizējot veselības infrastruktūru un Savienībā uzlabojot veselības aprūpes sistēmu efektivitāti.*** Atveseļošanas un noturības plāni ir saderīgi ***arī*** ar informāciju, ko dalībvalstis iekļāvušas Eiropas pusgada kontekstā sagatavotajās valsts reformu programmās, nacionālajos enerģētikas un klimata plānos un to atjauninājumos saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1999²¹, teritoriālajos taisnīgas pārkārtošanās plānos, ***kas ir jāīsteno*** Taisnīgas pārkārtošanās ***fonda***²² ***ietvaros***, un partnerību nolīgumos un darbības programmās, ko paredz Savienības fondi.

²¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1999 (2018. gada 11.

²¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1999 (2018. gada

decembris) par enerģētikas savienības un rīcības klimata politikas jomā pārvaldību.

²² [...]

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums 15. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums 15. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dalībvalsts iesniegtais atvaseļošanas un noturības plāns ir **pielikums** valsts reformu programmai, un to oficiāli iesniedz ne vēlāk kā līdz 30. aprīlim. Plāna projektu dalībvalsts var

11. decembris) par enerģētikas savienības un rīcības klimata politikas jomā pārvaldību **un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 663/2009 un (EK) Nr. 715/2009, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 94/22/EK, 98/70/EK, 2009/31/EK, 2009/73/EK, 2010/31/ES, 2012/27/ES un 2013/30/ES, Padomes Direktīvas 2009/119/EK un (ES) 2015/652 un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 525/2013 (OV L 328, 21.12.2018., 1. lpp.).**

²² [...]

Grozījums

1.a Atvaseļošanās un noturības plāna sagatavošanā un īstenošanā saskaņā ar Deleģēto regulu (ES) Nr. 204/2014 dalībvalstis iesaista ieinteresētās personas, jo īpaši reģionālā un vietējā līmeņa iestāžu pārstāvjus, ekonomiskos un sociālos partnerus, kā arī pilsoniskās sabiedrības organizācijas. Ieinteresēto personu iesaiste ir būtiska, lai apzinātu un novērtētu attiecīgās dalībvalsts konkrētas vajadzības pēc investīcijām.

Grozījums

2. Dalībvalsts iesniegtais atvaseļošanas un noturības plāns ir **uzskatāms par pielikumu** valsts reformu programmai, un to oficiāli iesniedz ne vēlāk kā līdz 30. aprīlim. Plāna projektu

iesniegt, sākot **no** iepriekšējā gada 15. oktobra, kopā ar nākamā gada budžeta projektu.

dalībvalsts var iesniegt, sākot **ar** iepriekšējā gada 15. oktobri, klāt pievienojot nākamā gada budžeta projektu.

Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums

15. pants – 3. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) skaidrojums par to, kā iecerēts risināt Eiropas pusgada kontekstā apzinātās konkrētajai valstij raksturīgās problēmas un prioritātes;

Grozījums

(a) skaidrojums par to, kā **ir** iecerēts risināt Eiropas pusgada kontekstā apzinātās konkrētajai valstij raksturīgās problēmas un prioritātes, **ņemot vērā dalībvalstu attīstības mērķus**;

Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums

15. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) skaidrojums par to, kā plāns stiprina **attiecīgās dalībvalsts** izaugsmes potenciālu, darbvietu radīšanu un ekonomisko un sociālo noturību, **mīkstina** krīzes **sociālo** un **ekonomisko** ietekmi un **sekmē** ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju un konvergenci;

Grozījums

(b) skaidrojums par to, kā plāns stiprina izaugsmes potenciālu, darbvietu radīšanu **un/vai saglabāšanu, tostarp jauniešiem, kas ir jaunāki par 25 gadiem, un sievietēm, un attiecīgās dalībvalsts** ekonomisko un sociālo noturību, **mazina** krīzes **ekonomisko** un **sociālo** ietekmi, **uzlabo uzņēmējdarbības vidi un veicina lielāku** ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju un konvergenci, **tostarp to, kā šis plāns tiks piemērots tieši teritorijām ar ģeogrāfiskām īpatnībām, un to, kā šajā plānā ir paredzēts risināt attiecīgās konkrētai valstij raksturīgās problēmas un prioritātes**;

Grozījums Nr. 43

Regulas priekšlikums

15. pants – 3. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) skaidrojums par to, kā plāna

Grozījums

(c) skaidrojums par to, kā plāna

pasākumi sekmēs zaļo un digitālo pārkārtošanos un palīdzēs risināt no tām izrietošās problēmas;

pasākumiem būtu jāsekmē uz zināšanām balstīto ekonomiku, zaļo un digitālo pārkārtošanos un palīdzēs risināt no tām izrietošās problēmas; šajā paskaidrojumā cita starpā iekļauj pasākumus, ko dalībvalstis veic, lai nodrošinātu, ka tiek sasniegti Savienības 2030. gada mērķrādītāji klimata un enerģētikas jomā, kā arī pasākumus, ko dalībvalstis veic, lai vēlākais līdz 2050. gadam sasniegtu klimatneitrālu ekonomiku;

Grozījums Nr. 44

Regulas priekšlikums

15. pants – 3. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) iecerētie starpposma un **galīgie mērķrādītāji** un provizorisks laika grafiks, kā tiks īstenotas reformas ne ilgāk kā četru gadu periodā un realizētas investīcijas ne ilgāk kā septiņu gadu periodā;

Grozījums

(d) iecerētie starpposma **mērķi, galīgie mērķi** un **rādītāji, pateicoties kuriem, minēto mērķu sasniegšanu var izmērīt**, un provizorisks laika grafiks, kā tiks īstenotas reformas ne ilgāk kā četru gadu periodā un realizētas investīcijas ne ilgāk kā septiņu gadu periodā;

Grozījums Nr. 45

Regulas priekšlikums

15. pants – 3. punkts – ga apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ga) skaidrojums par to, kā šajā plānā risina problēmas nodrošināt labu un efektīvu pārvaldību un novērst jaudu nepietiekamību, tostarp atbilstīgā mērogā veidojot valsts iestāžu un labuma guvēju jaudu;

Grozījums Nr. 46

Regulas priekšlikums

15. pants – 3. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(h) ***papildu*** pasākumi, kas varētu būt vajadzīgi;

Grozījums

(h) ***visi citi papildu*** pasākumi, kas varētu būt vajadzīgi, ***tostarp nevajadzīga administratīvā sloga samazināšana un publiskā un privātā sektora partnerību skaita palielināšana***;

Grozījums Nr. 47

**Regulas priekšlikums
15. pants – 4. punkts**

Komisijas ierosinātais teksts

4. Atveseļošanas un noturības plānu sagatavošanas gaitā dalībvalstis var prasīt, lai Komisija organizē labas prakses apmaiņu, lai prasošās dalībvalstis varētu izmantot citu dalībvalstu gūto pieredzi. Dalībvalstis var arī prasīt tehnisko atbalstu no tehniskā atbalsta instrumenta saskaņā ar attiecīgo regulu.

Grozījums

4. Atveseļošanas un noturības plānu sagatavošanas gaitā dalībvalstis var prasīt, lai Komisija organizē labas prakses apmaiņu ***un*** lai prasošās dalībvalstis varētu izmantot citu dalībvalstu gūto pieredzi, ***ar kuru iepazīstina citas Eiropas iestādes un struktūras. Papildus tam Komisija var nodrošināt dalībvalstīm lietotājiem draudzīgu labas prakses instrumentāriju.*** Dalībvalstis var arī prasīt tehnisko atbalstu no tehniskā atbalsta instrumenta saskaņā ar attiecīgo regulu.

Grozījums Nr. 48

**Regulas priekšlikums
16. pants – 1. punkts**

Komisijas ierosinātais teksts

1. Komisija atveseļošanas un noturības plānu novērtē ciešā sadarbībā ar attiecīgo dalībvalsti. Komisija var paust savus apsvērumus vai pieprasīt papildu informāciju. Attiecīgā dalībvalsts sniedz pieprasīto papildu informāciju un vajadzības gadījumā var pārskatīt savu plānu pirms tā oficiālās iesniegšanas.

Grozījums

1. Komisija atveseļošanas un noturības plānu ***pēc apspriešanās ar Eiropas Parlamentu*** novērtē ciešā sadarbībā ar attiecīgo dalībvalsti. Komisija var paust savus apsvērumus vai pieprasīt papildu informāciju. Attiecīgā dalībvalsts sniedz pieprasīto papildu informāciju un vajadzības gadījumā var pārskatīt savu plānu pirms tā oficiālās iesniegšanas.

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums

16. pants – 3. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

3. Komisija novērtē atveseļošanas un noturības plāna nozīmīgumu un saskanīgumu un to, kā tas sekmē **zaļo** un digitālo pārkārtošanos, un šajā nolūkā ņem vērā šādus kritērijus:

Grozījums

3. Komisija novērtē atveseļošanas un noturības plāna nozīmīgumu un saskanīgumu un to, kā tas sekmē **uz zināšanām balstītu ekonomiku** un digitālo pārkārtošanos, **kā arī konkurētspējīgu ekonomiku**, un šajā nolūkā ņem vērā šādus kritērijus:

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums

16. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) vai plānā ir iekļauti pasākumi, kas efektīvi sekmē **zaļo** un digitālo pārkārtošanos vai palīdz risināt no tām izrietošās problēmas;

Grozījums

(b) vai plānā ir iekļauti pasākumi, kas efektīvi sekmē **uz zināšanām balstītu ekonomiku** un digitālo pārkārtošanos, **lai attīstītu konkurētspējīgu ekonomiku**, vai palīdz risināt no tām izrietošās problēmas;

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums

16. pants – 3. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) vai ir gaidāms, ka atveseļošanas un noturības plāns efektīvi palīdzēs stiprināt dalībvalsts izaugsmes potenciālu, darbvietu radīšanu un ekonomisko un sociālo noturību, mīkstināt krīzes sociālo un ekonomisko ietekmi un sekmēt ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju;

Grozījums

(d) vai ir gaidāms, ka atveseļošanas un noturības plāns efektīvi palīdzēs stiprināt dalībvalsts **konkurētspējīgas ekonomikas ilgtermiņa** izaugsmes potenciālu, **augstvērtīgu** darbvietu radīšanu un **vai saglabāšanu un tās** ekonomisko un sociālo noturību, mīkstināt krīzes sociālo un ekonomisko ietekmi un sekmēt ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju **nolūkā visās dalībvalstīs nodrošināt saskanīgāku attīstību**;

Grozījums Nr. 52

Regulas priekšlikums

16. pants – 3. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) vai dalībvalsts sniegtais pamatojums par iesniegtā atveseļošanas un noturības plāna aplēsto kopējo izmaksu summu ir pamatots un ticams, un samērīgs ar paredzamo ietekmi uz ekonomiku un nodarbinātību;

Grozījums

(e) vai dalībvalsts sniegtais pamatojums par iesniegtā atveseļošanas un noturības plāna aplēsto kopējo izmaksu summu ir pamatots un ticams un **ir** samērīgs ar paredzamo ietekmi uz ekonomiku un nodarbinātību, **kā arī, vai maksājumu plāns atbilst finanšu regulai;**

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums

16. pants – 3. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(f) vai atveseļošanas un noturības plānā ir ietverti saskanīgi reformu un publisko investīciju projektu īstenošanas pasākumi;

Grozījums

(f) vai atveseļošanas un noturības plānā ir ietverti **efektīvi un** saskanīgi reformu un publisko investīciju projektu īstenošanas pasākumi, **ar kuriem palīdz radīt darbvietas, panāk izaugsmi un nodrošina uz zināšanām balstītas sabiedrības attīstību;**

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums

16. pants – 3. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(g) vai ir gaidāms, ka attiecīgo dalībvalstu ierosinātā kārtība nodrošinās atveseļošanas un noturības plāna efektīvu īstenošanu, tostarp attiecībā uz iecerēto grafiku, starpposma un galīgajiem mērķrādītājiem un **saistītiem** rādītājiem.

Grozījums

(g) vai ir gaidāms, ka attiecīgo dalībvalstu ierosinātā kārtība nodrošinās atveseļošanas un noturības plāna efektīvu īstenošanu, tostarp attiecībā uz iecerēto grafiku, **maksājumu plānu**, starpposma un galīgajiem mērķrādītājiem un **saistītajiem** rādītājiem.

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums 17. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. **Komisija** ar īstenošanas aktu pieņem lēmumu **četru** mēnešu laikā no brīža, kad dalībvalsts oficiāli iesniegusi atvēršanas un noturības plānu. Ja Komisijas novērtējums par dalībvalsts iesniegto atvēršanas un noturības plānu ir pozitīvs, minētajā lēmumā nosaka, kādas reformas un investīciju projekti dalībvalstij jāīsteno, tostarp starposma un galīgos mērķrādītājus, un kāda finanšu iemaksa ir iedalīta saskaņā ar 11. pantu.

Grozījums

1. **Pēc apspriešanās ar Eiropas Parlamentu Komisija** ar īstenošanas aktu pieņem lēmumu **dīvu** mēnešu laikā no brīža, kad dalībvalsts oficiāli **ir** iesniegusi atvēršanas un noturības plānu. Ja Komisijas novērtējums par dalībvalsts iesniegto atvēršanas un noturības plānu ir pozitīvs, minētajā lēmumā nosaka, kādas reformas un investīciju projekti dalībvalstij **ir** jāīsteno, tostarp starposma un galīgos mērķrādītājus, un kāda finanšu iemaksa ir iedalīta saskaņā ar 11. pantu.

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums 17. pants – 4. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(f) kārtību, kā Komisija nodrošina piekļuvi lēmumu pamatojošajiem relevantajiem datiem;

Grozījums

(f) kārtību, kā Komisija nodrošina piekļuvi lēmumu pamatojošajiem relevantajiem datiem, **tostarp valsts, reģionālās un vietējās pārvaldības iestāžu datiem;**

Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums 19. pants – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Apturēšanu atceļ, ja dalībvalsts ir veikusi pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu apmierinošu 17. panta 1. punktā minēto starposma un galīgo mērķrādītāju izpildi.

Grozījums

Apturēšanu atceļ, ja dalībvalsts ir veikusi pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu apmierinošu 17. panta 1. punktā minēto starposma un galīgo mērķrādītāju izpildi, **un tiek nodrošināts, ka līdzekļi, kas ir iztērēti neapmierinoši, tiks atgūti.**

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums 21. pants - virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Informācija Eiropas **Parlamentam** un **Padomei** un komunikācija par dalībvalstu atveseļošanas un noturības plāniem

Grozījums

Eiropas **Parlamenta** un **Padomes** **iesaistīšanās** un komunikācija par dalībvalstu atveseļošanas un noturības plāniem

Grozījums Nr. 59

Regulas priekšlikums 21. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Komisija bez liekas kavēšanās nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei atveseļošanas un noturības plānus, kas apstiprināti ar Komisijas īstenošanas aktu saskaņā ar 17. pantu. Attiecīgā dalībvalsts var lūgt Komisijai pārformulēt sensitīvu vai konfidenciālu **informācija**, kuras izpaušana apdraudētu šīs dalībvalsts sabiedrības intereses.

Grozījums

1. Komisija bez liekas kavēšanās nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei atveseļošanas un noturības plānus, kas **ir** apstiprināti ar Komisijas īstenošanas aktu saskaņā ar 17. pantu. Attiecīgā dalībvalsts var lūgt Komisijai pārformulēt sensitīvu vai konfidenciālu **informāciju**, kuras izpaušana apdraudētu šīs dalībvalsts sabiedrības intereses. **Šādu lūgumu plaši neinterpretē.**

Grozījums Nr. 60

Regulas priekšlikums 21. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Komisija var iesaistīties komunikācijas pasākumos, lai nodrošinātu informētību par attiecīgā atveseļošanas un noturības plāna īstenošanai paredzēto Savienības finansiālo atbalstu, tostarp **īstenojot kopīgus komunikācijas pasākumus ar attiecīgajām valstu iestādēm.**

Grozījums

2. Komisija var iesaistīties komunikācijas pasākumos, lai nodrošinātu informētību par attiecīgā atveseļošanas un noturības plāna īstenošanai paredzēto Savienības finansiālo atbalstu, tostarp **ar valsts, reģionālām un vietējām iestādēm un profesionālajām un attiecīgajām pilsoniskās sabiedrības organizācijām īstenojot kopīgus komunikācijas pasākumus.**

Grozījums Nr. 61

Regulas priekšlikums

22. pants – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Komisija un attiecīgās dalībvalstis **atbilstīgi saviem attiecīgajiem pienākumiem** sekmē sinerģiju un nodrošina efektīvu koordināciju starp instrumentiem, kas izveidoti ar šo regulu, un citām Savienības programmām un instrumentiem un jo īpaši no Savienības fondiem finansētiem pasākumiem. Šajā nolūkā tās:

Grozījums

Komisija un attiecīgās dalībvalstis **nolūkā nepieļaut pārklāšanos** sekmē sinerģiju un nodrošina efektīvu koordināciju starp instrumentiem, kas **ir** izveidoti ar šo regulu, un citām Savienības programmām un instrumentiem un jo īpaši no Savienības fondiem finansētiem pasākumiem. Šajā nolūkā tās:

Grozījums Nr. 62

Regulas priekšlikums

26. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a *Lai ar Mehānisma starpniecību nodrošinātu informētību par Savienības atbalstu, dalībvalstis saviem pilsoņiem dara zināmus attiecīgajā brīdī finansētos projektus;*

Grozījums Nr. 63

Regulas priekšlikums

II pielikums – 2. sadaļa – 3. punkts – 2.1. daļa - 1. punkts – 2. daļa – 1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

— šīs problēmas tiek uzskatītas par būtiskām, lai veicinātu attiecīgās dalībvalsts ekonomikas izaugsmes potenciālu;

Grozījums

— šīs problēmas tiek uzskatītas par būtiskām, lai veicinātu attiecīgās dalībvalsts ekonomikas izaugsmes potenciālu, **piemēram, ilgtspējīgas izaugsmes potenciālu atbildīgas attīstīšanas ceļā;**

Grozījums Nr. 64

Regulas priekšlikums

II pielikums – 2. sadaļa – 3. punkts – 2.2. daļa - 1. punkts – 2. daļa – 1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

— gaidāms, ka paredzēto pasākumu īstenošana būtiski sekmēs ekonomikas vai sociālo nozaru digitālo pārveidi;

Grozījums

— gaidāms, ka paredzēto pasākumu īstenošana būtiski sekmēs ekonomikas vai sociālo nozaru digitālo pārveidi **un atvieglos plašāku piekļuvi digitālajām tehnoloģijām;**

Grozījums Nr. 65

Regulas priekšlikums

II pielikums – 2. sadaļa – 3. punkts – 2.4. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

2.4 vai ir gaidāms, ka atveseļošanas un noturības plāns efektīvi palīdzēs stiprināt dalībvalsts izaugsmes potenciālu, darbvietu radīšanu un ekonomisko un sociālo noturību, mīkstināt krīzes sociālo un ekonomisko ietekmi un sekmēt ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju;

Grozījums

2.4 vai ir gaidāms, ka atveseļošanas un noturības plāns efektīvi palīdzēs stiprināt dalībvalsts izaugsmes potenciālu, darbvietu, **tostarp darbvietu jauniešiem līdz 25 gadiem un sievietēm**, radīšanu, ekonomisko un sociālo noturību, mīkstināt krīzes sociālo un ekonomisko ietekmi un sekmēt ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju.

ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS PROCEDŪRA

Virsraksts	Priekšlikums, ar ko izveido Atvaseļošanas un noturības mehānismu
Atsauces	COM(2020)0408 – C9-0150/2020 – 2020/0104(COD)
Atbildīgās komitejas Datums, kad paziņoja plenārsēdē	BUDG ECON 17.6.2020 17.6.2020
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	REGI 17.6.2020
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	Corina Crețu 16.6.2020
58. pants – kopīgā komiteju procedūra Datums, kad paziņoja plenārsēdē	23.7.2020
Pieņemšanas datums	24.9.2020
Galīgais balsojums	+: 19 –: 5 0: 16
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	François Alfonsi, Mathilde Androuët, Pascal Arimont, Adrian-Dragoș Benea, Isabel Benjumea Benjumea, Tom Berendsen, Stéphane Bijoux, Andrea Cozzolino, Corina Crețu, Rosa D'Amato, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Francesca Donato, Chiara Gemma, Cristian Ghinea, Mircea-Gheorghe Hava, Krzysztof Hetman, Ondřej Knotek, Constanze Krehl, Elżbieta Kruk, Cristina Maestre Martín De Almagro, Pedro Marques, Nora Mebarek, Martina Michels, Andželika Anna Moždžanowska, Andrey Novakov, Younous Omarjee, Alessandro Panza, Tsvetelina Penkova, Caroline Roose, André Rougé, Vincenzo Sofo, Susana Solís Pérez, Irène Tolleret, Viktor Uspaskich, Monika Vana
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Daniel Buda, Stelios Kypouropoulos, Tonino Picula, Bronis Ropė

**ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS
GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAĶSTA**

19	+
RENEW	Stéphane Bijoux, Cristian Ghinea, Ondřej Knotek, Susana Solís Pérez, Irène Tolleret, Viktor Uspaskich
S&D	Adrian-Dragoș Benea, Andrea Cozzolino, Corina Crețu, Constanze Krehl, Cristina Maestre Martín De Almagro, Pedro Marques, Nora Mebarek, Tsvetelina Penkova, Tonino Picula
VERTS/ALE	François Alfonsi, Caroline Roose, Bronis Ropė, Monika Vana

5	-
ID	Mathilde Androuët, Francesca Donato, Alessandro Panza, André Rougé, Vincenzo Sofo

16	0
ECR	Elżbieta Kruk, Andżelika Anna Możdżanowska
GUE/NGL	Martina Michels, Younous Omarjee
NI	Rosa D'Amato, Chiara Gemma
PPE	Pascal Arimont, Isabel Benjumea Benjumea, Tom Berendsen, Daniel Buda, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Mircea-Gheorghe Hava, Krzysztof Hetman, Stelios Kypouropoulos, Andrey Novakov

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums:

+ : par

- : pret

0 : atturas